



# портфолио

**Един проект на катедра**

**Методика на чуждоезиковото обучение**

**Ръководител: проф. Стойчева**

СУ „Св. Климент Охридски“, ФКНФ, 2013

# Цели

- Да се заместят досега използваните карти
- Студентите попълват своевременно планове и информация за текуща педагогическа практика и преддипломен стаж, протоколи за наблюдавани уроци на ментора или на състудентите
- Улесняване и оптимизиране на работата на студентите и преподавателите
- Възможност на студентите за рефлексия, самооценка и самокорекция и за осъществяване на постоянна обратна връзка с преподавателите.
- Възможност да се проследи изграждането на педагогическата компетентност на всеки студент
- Възможност за своевременна помощ и подкрепа
- Възможност за придобиване на по-цялостна картина, предвид необходимостта от прилагане на нови съвременни форми и разширяване на обхвата на педагогическата практика
- Подпомагане на съвременни изследвания в областта на методиката на обучението по съвременни езици и за участието на студентите в научни разработки по време на практиката им.

# Задачи

- Разработване на нова система за документиране, оценяване и евалуация на педагогическата компетентност на студентите-филолози по време на текущата и преддипломната педагогическа практика.
- Актуализиране на структурата и съдържанието на педагогическото портфолио
- Изготвяне на бързи, точни и ясни дидактически анализи при събирането и обобщаването на данни.

# Резултати

- Осъществяване на съвременно обучение на студентите от педагогическия профил на ФКНФ
- Оптимизиране и модернизирание на педагогическата подготовка на бъдещите учители по съвременни езици.
- Повишаване на ефективността на учебния процес, на мотивацията и обективността на оценяването на педагогическата компетентност на студентите
- Приложимост при дидактико-методическата подготовка на студентите от всички филологически специалности

# Методология

- Лингво-дидактически анализ на съществуващите дидактически материали
- Подготовка на нова методика за обобщаване и оценка на натрупаните резултати



# Продукти

- Дидактически и съдържателен материал
- База от данни
- Специализиран сайт
- Платформа за е-портфолио
- Ръководство за работа

# Материали



СИСТЕМА ЗА ЕЛЕКТРОННО ОБУЧЕНИЕ  
СУ "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"

Startseite ▶ Kurse ▶ Факултет по класически и нови филологии ▶ Електронно портфолио

## Navigation

Startseite

▶ Website

▼ Dieser Kurs

▼ Хоспитиране -  
Немски

■ Teilnehmer/innen

▶ Allgemeines

▶ Thema 1

▶ Thema 2

▶ Thema 3

▶ Thema 4

▶ Thema 5

▶ Thema 6

▶ Thema 7

▶ Thema 8

▶ Thema 9

▶ Thema 10

▶ Thema 11

▶ Thema 12

▶ Thema 13

▶ Thema 14

▶ Kurse

Новинарски форум

### Thema 1

Unterrichtsbeobachtung

Laden Sie den **Beobachtungsbogen 1: Globalen Fragen zum gesehenen Unterricht** runter, drucken Sie ihn aus und füllen Sie den Bogen während der Hospitation in der Schule aus.

Beobachtungsbogen 1

### Thema 2

Unterrichtsbeobachtung

Laden Sie den **Beobachtungsbogen 2: Verlaufsprotokoll** runter, drucken Sie ihn aus und füllen den Bogen während der Hospitation in der Schule aus.

Beobachtungsbogen 2

### Thema 3

Unterrichtsbeobachtung

Laden Sie den **Beobachtungsbogen 3: Vorbereitungsphase zur Textarbeit (Hör- und Leseverstehen)** runter, drucken Sie ihn aus und füllen Sie den Bogen während der Hospitation in der Schule aus.

Beobachtungsbogen 3

## Beobachtungsbogen 2

### Verlaufsprotokoll

(von den Beobachtenden auszufüllen)

Unterrichtende(r): \_\_\_\_\_ Beobachtende(r): \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Schule: \_\_\_\_\_ Klasse: \_\_\_\_\_

Zeit	Aktivitäten der Unterrichtenden; Lehrmaterialien usw. (s. unten)	Aktivitäten der Lernenden; Sozialformen (s. unten)	Bemerkungen für das Auswertungsgespräch

### Neue

#### Nachrichten

(Keine Nachrichten im Forum)

#### Aktuelle Termine

Keine weiteren Termine

Zum Kalender...

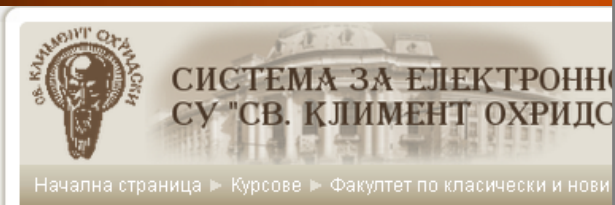
#### Neue Aktivitäten

Aktivität seit събота, 15. февруари 2014, 14:41

Alle Aktivitäten der letzten Zeit

Nichts Neues seit Ihrem letzten Login

# Материали

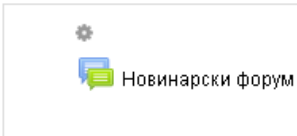


Начална страница ▶ Курсове ▶ Факултет по класически и нови

## Навигация

## Настройки

- Администриране на курс
- Изключи редактирането
- Ресурс или дейност
- Промяна на настройките
- Потребители
- Филтри
- Отчети
- Оценки
- Качества
- Значки
- Архивиране
- Възстановяване
- Импортиране
- Публикуване
- Нулиране
- Банка с въпроси
- Repositories
- Legacy course files



**Тема 1**

Педагогическото портфолио за първоначална подготовка на учител по чужд език (стажантска практика в училище)

**Тема 2**

Unterrichtsplanung

Sie müssen Ihre erste Unterrichtsstunde sorgfältig planen und gestalten. Laden Sie die Lehrskizze runter und benutzen Sie sie bei der Unterrichtsplanung. Besprechen Sie Ihre Ideen mit Ihrem Mentor und schicken Sie Ihre Lehrskizze vor dem Unterricht in der Schule an Ihren Ausbilder. Nach seiner Rückmeldung bearbeiten Sie die Lehrskizze und überdenken Sie noch einmal Ihre Unterrichtsplanung. Tragen Sie nach dem Unterricht Ihre Eindrücke vom durchgeführten Unterricht in die Spalte "Bemerkungen" ein.

[Lehrskizze](#)

**Тема 3**

### Lehrskizze

Datum:                      Klasse:                      Lehrerin:                      Lehrwerk:

Übergeordnetes Lernziel:

Zeit	Lernphase/Stoff	Ziel	Lernaktivitäten	Aktivitäten der Lehrkraft	Sozialform	Medien/Materialien	Bemerkungen

Напред

Разширено търсене

### Последни новини

Добавяне на нова тема...  
(Все още не са публикувани никакви новини)

### Предстоящи събития

**Unterrichtsplanung**  
понеделник, 24 февруари, 11:25

Отиди на календар...  
Ново събитие...



# Материали

Пädagogisches Portfolio: Einführung

Lesen Sie die Einführung in das pädagogische Portfolio aufmerksam. So Überblick über die Ziele und die Bestandteile des Portfolios bekommen.

Einführung 242.5KB PDF документ

+ Добавяне на дейност или ресурс

Тема 2

Пädagogisches Portfolio: Teil 1

Füllen Sie Karte 1 mit den entsprechenden Informationen aus.

Пädagogisches Portfolio: Teil 1 111.6KB PDF документ

+ Добавяне на дейност или ресурс

Тема 3

Пädagogisches Portfolio: Teil 2

Füllen Sie Karte B nach jeder Unterrichtsstunde mit der notwendigen Information über Ihre Unterrichtstätigkeit aus. Legen Sie Ihre Lehrkizze nach jeder durchgeführten Unterrichtsstunde ab.

Пädagogisches Portfolio: Teil 2 188.4KB PDF документ

Кarte B

+ Добавяне на дейност или ресурс

Тема 4

Пädagogisches Portfolio: Teil 3

Füllen Sie Karte C nach jeder Unterrichtsbeobachtung mit der entsprechenden Information

Отпечатай

**КАРТА Б: Списък на 15 урочни планове**

№ по ред	Училище	Клас	Дата	Тема	Подпис на базовия учител
1.					
2.					

Navigation icons: back, forward, search, zoom, save, print

Пädagogisches Portfolio: Einführung  
понеделник, 24 февруари, 10:45

Пädagogisches Portfolio: Teil 1  
понеделник, 24 февруари, 10:55

Пädagogisches Portfolio: Teil 2  
понеделник, 24 февруари, 11:05

Пädagogisches Portfolio: Teil 3  
понеделник, 24 февруари, 11:10

Пädagogisches Portfolio: Teil 4  
понеделник, 24 февруари, 11:15

Отиди на календар...  
Ново събитие...

Последни

# Сайт

su-portfolio.webnode.com

Проект "Електронно портфолио" С/ "Съвременен Учител"

Търсене

ЗА ПРОЕКТА

ЦЕЛИ НА ПРОЕКТА

ИЗПЪЛНЕНИЕ

РЕЗУЛТАТИ

ЕКИП

КОНТАКТИ


## Описание на проекта

Педагогическото портфолио за първоначална подготовка на учител по чужд език (стажантска практика в училище), разработено от членовете на Катедрата "Методика на чуждоезиковото обучение", е предназначено за студентите от всички филологически специалности, които изучават дидактико-методическите дисциплини и се подготвят за професионална реализация като учител по чужд език. То е замислено като един вид "траен архив" на многостранната изява на студентите в реалната педагогическа ситуация в училище.

С помощта на портфолиото студентите документират подготовката си като учители и след завършване на обучението могат да го използват за представяне на по-пълна и по-точна "картина" на педагогическата им компетентност. Освен това портфолиото може да бъде източник на размишления, на идеи, в много случаи и на самокорекция на собственото поведение, на размяна на педагогически опит и познания.

Педагогическото портфолио се издава досега в печатен вариант, като опитът от няколкогодишното му приложение показва редица затруднения при попълването му от студентите по време на стажантската им практика в училище. Този начин на работа с портфолиото освен това не дава възможност за осъществяване на постоянна обратна връзка между преподавателя и студента. Освен това нараства необходимостта от актуализиране на портфолиото и приваждането му в съответствие със съвременните изисквания към подготовката на учители по чужд език в

# Платформа



СИСТЕМА ЗА ЕЛЕКТРОННО ОБУЧЕНИЕ  
СУ "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"

Вие сте влезли в системата като Анелия Кременска (Изход)

Начална страница ► Курсове ► Факултет по класически и нови филологии ► Електронно портфолио за студенти от педагогическите специалности ► Текуща  
► Главна ►

Търсене във форумите

**Настройки**

- Администриране на форум
  - Промяна на настройките
  - Локално зададени роли
  - Права и роли
  - Проверяване на правата
  - Филтри
  - Журнали
  - Архивиране
  - Възстановяване
  - Вид на абонирането
  - Показване/редактиране на настоящите абонати
- Администриране на курс
- Преминаване към роля ...
- Настройки на моя профил


**Добавяне на блок**  
Добавяне ...

**1. Изтеглете протокола**

**2. Водете записки по време на наблюдението**

**3. Попълнете и изпратете във форума готовите протоколи в съответната тема**

Добавяне на нова тема




**Тема 2**  
от Анелия Кременска - Sunday, 8 December 2013, 14:51

Протокол 2 изтегли [оттук](#)

Редактиране | Изтриване

Обсъждане по темата (0 отговора до сега)



**Тема 1**  
от Анелия Кременска - Sunday, 8 December 2013, 14:50

Протокол 1: изтегли [оттук](#)

Редактиране | Изтриване

Обсъждане по темата (0 отговора до сега)

Вие сте влезли в системата като Анелия Кременска (Изход)

Moodle документация за тази страница

# РЪКОВОДСТВО

## Електронно портфолио за студенти от педагогически специалности

### Съдържание

Създаване на дейност тип есе.....	2
1. Създаване на тест.....	2
2. Създаване на въпрос тип есе.....	5
3. Запазване на въпроса в банка.....	8
Задание.....	9
Форум.....	13
Отчети и оценяване в електронното портфолио.....	17

Обобщен отчет за целия курс според

Средно    Брой на оценките

ация за оценките на потребителя на за, а **потребителският отчет** се отнася за конкретния курс. **Импортирането** и то да се прехвърля в други формати и да **енките в курса** дават възможност да се пана чрез портфолиото (фиг. 18). Тази ите в отчетите за оценяващите и за ст на оценката; **в проценти**; **с букви** - За

обозначаване на интервала, в който попада оценката, се използва буква или дума.

Настройки

Курс

Настройки за курса

Настройките за курса определят как всички участници в курса виждат дневника с оценките.

Общи настройки

Позиция на обобщената

Настройки на оценяваната единица

Тип на показваната стойност

Общо знаци след десетичната запетая

# Участници

Ръководител:

проф. Даниела Стойчева

ас. Николина Искъррова

ас. Симеон Хинковски

гл. ас. д-р инж. Анелия Кременска



**Благодарим за  
вниманието!**

